

MURASZOMBAT és VIDÉKE

Laptulajdonos a Muraszombatjárás Gazdaszövetség.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre 6 kor., fél évre 3 kor., egyes szám 20 fillér.

Előfizetési és hirdetési pénzek és reklamációk:

BALKÁNYI ERNŐ címére Muraszombat küldendők.

Felélős szerkesztő: **Dr. CZIFRÁK JÁNOS.**

Kiadó:

A Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület.
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

Kéziratok, levelek s egyéb szerkesztéségi közlemények a lap szerkesztésébe küldendők.

Hirdetési díj: 3 hasábos peltisor egyszeri hirdetésnél 20 fill., többszöri hirdetésnél soronként 12 fillér.

Nyitlér sora 50 fillér.

Gondolatok halottak napján.

Az örömmünnepek pompájában ragyog a legnagyobb szomorúságoknak helye, a temető. Színes, csillogó mécsesek, villám-körték, rozsák és koszorúk a sírokon, de odalent hat lábnyi mélységben, sivár pusztulás dul, örökös sötétségben. Irtoztató az ellentét halottak hangulatosa napján. A sír fölött tobzódik az élet, emberek szájai és ezrei tülekednek a márványkeresztek között, a sírok fölött a hiúság vására orgiázik, a gazdag ember lehetőleg pompásan díszíti föl a sirt, amely hozzátartozik, a szegény embernek fáj, hogy nem tudja kegyeletét ily díszesen kifejezni: pedig odalent, rotható koporsóban fekszik a halott és neki teljes mindegy, hogy százcezer koronába került-e sírjának feldíszítése vagy csak egy koronába.

A testnek, amely odaient alusza férgek nyüzsgése közepette a megzavarhatatlan álmot, valóban minden mindegy. De a lélek, melyet az Ur küldött az elevenek testébe, szabadon szállong a sír fölött és nyájás derével látja a kegyelet munkáját. A tulvilág teljes szabadság és egyenlőség van és a királynak a lelke nem érez

mást, mint a szegény zselléré. látván halottak estéjén, hogy nekik szentelték azt az életben maradtakat. Mindegy, hogy színes ivlámpák, vagy csak egy árva mécses hinti szét világukat a sírok, vagy kripták fölött.

De mert a halál utáni élet vagy megsemmisülés rejtelmeibe nem tudunk behatolni, mert nem vagyunk biztosak benne, hogy észre veszik-e a halottak a mi kegyeletünket, s sírok ünnepe nem annyira a halottaké, mint inkább a miénk. A miénk a temetők disze, az ünnep által nyújtó változatosság, a sírok fölött lüktető élet és főleg a miénk a magatos hangulat, amely urrá lesz felettünk, amikor kivilágításokkal, koszorúkkal és dalokkal áldozunk a földi élet köréből elvonult kedveseinek emlékének. A kit megtudnak ihletni az élet szépségei, a feldíszített temetőkben a kicsinósított sírok fölött nem tudja érezni azt a marcangoló fájdalmat, amely a ravatal melletti fogja el az éleket: hanem egy hangulatos szomorúság reszket át a szíven, inkább rezignált megnyugtató, mint fájdalmas. Ezeket az érzéseket váltja ugyanis ki az emberből az elmulás gondolata, nem csak akkor, ha a temetőben jár, de a ragyogó bálteremben is véletlenül eszébe jut,

hogy mindennek a szép világi mulatságnak egyszerre vége szakad így is meg úgy is.

A keresztény vallásoknak egyik legpoétikusabb ünnepe a halottak napja, a borongó hangulatoké, a szelid magabizálással és az elkerülhetetlen sorsban való megnyugvással az a néhány óra, melyet szereteteink sírjánál eltöltötünk. Vannak pogány népek, amelyek táncsal, dallal, szerelmes örömmel ünneplik halottaik emléket s a természet ez egyszerű gyermekeinek megérzése is azt bizonyítja, hogy az ember tudatában nem borzalmasságok között foglal helyet a halál gondolata.

Merüljünk el tehát a kedves halottainkra való elmélkedésben. És essék nekünk jól a gondolata, hogy ha mi meghalunk, a mi sírunkhoz is eljönnek virággal, méccsével, és hevesen fog zsi bongani hat lábnyi magasan fölöttünk az élet.

A földbélrlőszövetkezetek.

Irtá: **Apponyi Albert gróf.**

Mezőgazdaságunk fejlődésének és fejlesztésének egyik legfontosabb kérdése a földbélrlőszövetkezetek felállításának kérdése.

Abban az időben, midőn a vallás- és közoktatásügyi tárcát én kezeltem, és a dolognak mai

TÁRCZA.

Az agglény.

Irtá: **Lázár László.**

Kurtaszavu, morózus ember volt Peti bácsi, teljes néven Szarka Péter doctor inris utrinsque. Háza, amely büszkén emelkedett az égnek, teljes ellentétben állott gazdájával, aki maga volt a megtestesült szerénység. Harminc évig prókátorkodott már abban a kis városkában, amelyhez összes kellemes és kellemetlen emlékei fűztek. Ezen idő alatt jócskán megszédte magát. Mivel anyagi gondok nem bántották, minden idejét hivatásának szentelte. Nagy kedvvel merült el a porós akták között s ilyenkor jól érezte magát. Szavát ritkán hallották, csak midőn hatalmas védőbeszédeit mondta. Ilyenkor megfílt, kiszépiült. Dörgő hangja megremegette a tárgyalóterem ablakait. Logikájának kérihetetlen ereje kikényszerítette az igazsá-

got. Társaságba nem járt. Csak néha ballagott át konszolarisához, az öreg járásbíróhoz, hogy pipász mellett felelevenítsék a régi jó időkét. Ilyenkor közlékeny volt Peti bácsi és — ami ritkaság számba ment — még anekdotázott is. Egy dologról azonban mindenkor hallgatott, pedig az mélyen belenyulik élete történetébe...

Egy borongós novemberi délutánon megint együtt ült a két öreg jó egri vörös mellett. Bodor füstfelhőket ereregtek pipaszárúkból s valamelyik törvénycíken vitakoztak. Már jól kivesezkedheték magukat, mert mind a kettő hallgatott. Peti bácsi belehámult a füsttengerbe s mélyen elgondolkozott. Jó ideig tartott már ez a némaság. Végre is a járásbíró törte meg a csendet.

... Mondd csak öregem, min gondolkoztál most oly nagygon? ... Peti bácsi fölrezzent s mintha mély álomból ébredne, megdörögölte a szemét. Kedvetlenül dörmögte:

... Hagyjuk! Jobb róla nem beszélni! ... Na, ... na ... ingerkedett a járásbíró, — csak ne olyan tragikusan. Még majd azt hiszem, hogy késő véniségre szerelmes vagy vala-

melyik kis bakfisba ... Igaz, mondó csak barátokom, miért is nem nősült te meg? ... Soh' sem beszélés róla. Pedig érdekéne a dolog.

... Hej, nagy oka van annak — amire! Ne is bolygassuk, mert mindjárt dühbe gurulok. Senkinek sem is mondtam el, te sem vagy kivétel ...

A járásbíró azonban nem tágitott. Elővette összes szónoki képességet megindítandó barátját. Beszélte neki bizalomról, régi iskolatárs voltukról s még sok egyeből, míg végre aztán a prókátör kötélnék állott. Egy ideig ugyan még zsörtölődött, hogy így, meg úgy, de aztán egy nagyot huzva a kancsóból, elkezdte:

... Hát azon kezdem, amit különben a végén is mondhatnék, hogy mindezt természetesen sub rosa dictum beszélem el, tehát utána silentium!

A járásbíró megiegrte.

... Azt ugys tudod, hogy Sarady Katushoz már gyermekkori barátság fűzött. Még csak akkora voltam, mint az öklöm, mikor már a házuk körül ólálkodtam. De sokat is hancuroztunk együtt! Az idő mult, engem Kőszegre adtak a benecések



Sirolin 'Roche'

közkedveltségét bebizonyult kiváló tulajdonságainak köszöni, mert a tüdőt erősíti, e mellett étvágyserkentő és jóízű, ezért évek óta orvosok és betegek előnyben részesítik. — Sirolin 'Roche' a legjobb sikerrel vált be

köhögés, hurutok, hörghurut, influenza és görvélykór ellen.

A légzőszervekre kiváló előnyös befolyással van és meghülés kezdetén alkalmazva felette meglepő könnyűtőn hat. — Már néhány nap mulva a tüdőtevékenység szabályoztatik és a természetes hang, nemkülönbön az általa

lános közérzet helyreáll. Joggal nevezik a Sirolin 'Roche'-t a legjobb óvszernek

t ü d ő b a j o k

Tisztelettel kérjük, kiknek előfizetése lejárt, annak szives megújítását.

helyes érzékének, melynek fejlesztésére különben nagy gondot fordít Földes János rétfalusi állami igazgató-tanító, aki maga is jeles pomologus.

Ezt az érzéket, ezt a kereskedelmi szellemet és életrevalóságot kell elsajdítani a mi népünknek is, ha nem is olyan mértékben, mint Rétfalu svábjaié, de legalább is annyira, hogy a maguk természetét kellő áron értékesíteni tudják akkor is, amikor termésük az évi átlagot jóval meghaladják.

Erre legalkalmasabb a gyümölcsértékesítő szövetkezetek alakítása.

Ez a szövetkezet első sorban piacot keresne a nyers gyümölcs értékesítésének. Mert legnagyobb

haszonnal és legkevesebb fáradsággal mégis csak a nyers gyümölcs értékesítése járna. Ezt a piacot a mi gyümölcsfajtánk kiválósága mellett csekély támogatással könnyen megtalálják. A szövetkezet azután arról is gondoskodik, hogy a nyersnem értékesíthető gyümölcsöt iparilag feldolgozandó és mint lekvárt, aszalt gyümölcsöt, gyümölcsbort, palinákat, ecetet értékesítene.

Ma a földmivelőknek nemcsak gazdának, hanem kereskedőnek is kell lennie. Ha nincs benne kereskedői élelmesség és élelenség, ennek súlyos kárát vallja. Példa erre a mi vidékünk földműves

népe, amelyik éppen most nem tudja megfelelően értékesíteni gyümültermését. Első dolga — ismételjük — az értékesítő szövetkezetbe tömörülés legyen.

É szövetkezeteket a földmivelési kormány segíti aszalókkal, kazánokkal, ekként a most elpotyázott gyümölcsért szép pénzt vesznek be s egyáltalán kiszorítják a Horvát-Szlavonországból, Boszniából és Herzegovinából behozott gyümölcsipari termékeket és ezzel milliókat mentenek meg a magyar közgazdasági életnek is.

A. H.

Balkányi Ernő

könyv- és papirkereskedése, könyvnyomdája és könyvkötészete
Muraszombatban.

Könyvnyomda és könyvkötészeti munkák
csinos kivitelben
pontosan és jutányos árban készítettnek!

Az iskola igazgató és tanító urak szíves tudomására hozom, hogy az alábbi tankönyvek nálam kaphatók; esetleg nagyobb megrendelést tíz nap alatt készséggel teljesítek.

Az összes iskolai nyomtatványokat raktáron tartom. Ugyszintén írják, toll, írón, törölő gummi, gömb festék, irodai és iskolai tinta, rajzpapír, rajzkészletek, iskolai kréta stb. a legjobb minőségben és a legjutányosabb árban szolgálom ki.

Nagybecsű pártfogásukat mély tisztelettel kérem.

Muraszombat, 1911. augusztus 30.

Balkányi Ernő,
könyv- és papirkereskedő.

Az árak korona értékben és helyben értendők.

II. o. R. k. elemi katekizmus fekete képpel	—40	Gáspár János: Olvasókönyv II. o.	—42	Ember Károly: Magyar nyelv és fogalmazás kezi könyve 4. r.	—32
II. o. R. k. elemi katekizmus színes képpel	—52	Több vidéki tanító: Falusi isk. olv.-k. II. o.	—54	Ahn-Erenyi: Nemet nyelvtan	2.20
III—VI. o. Rom. kath. katekizmus	—56	Több vidéki tanító: Fal. isk. tank. II—III. o.	—80	Vargyas E.: Földrajz I. rész	—50
Görély J.: Kis képes biblia II. o.	—40	Gyulai: Nemzeti Olvasókönyv III. o.	—72	Vargyas E.: Földrajz II. r.	—50
IV—VI. o. Dr. Lassu L.: Rövid egyháztört.	—20	Möcsy-Petrovácz: Olvasókönyv III. o.	—60	Dr. Némethy K.: Földrajz IV. o.	—60
Egri elemi katekizmus	—20	Gáspár János: Olvasókönyv III. o.	—53	Dr. Némethy K.: Földrajz V—VI. o.	—80
Egri kis katekizmus	—40	Több v. tanító: Fal. isk. olv.- és tank. III. o.	—64	Atlasz megyei térképpel	—70
Roder: Biblia történet	—56	Gyulai: Nemzeti Olvasókönyv IV. o.	—92	Vasvármegye leírása	—20
Roder: Biblia történet kisebb kiadás	—40	Möcsy-Petrovácz: Olvasókönyv IV. o.	—88	Dobozki J.: Gazdaságtan	—72
Bognár: Luther Márton kis kateja	—50	Gáspár János: Olvasókönyv IV. o.	—64	Győrffy J.: Gazdaságtan	—20
Turcsányi: Biblia történet I. rész	—60	Több v. tanító: Fal. isk. olv.- és tank. IV. o.	—72	Vargyas E.: Magyarok története	—66
Turcsányi: Biblia történet II. rész	—80	Gyulai: Nemzeti Olvasókönyv V—VI. o.	1.35	Vargyas E.: Magyarok története	—46
Keresztény énekeskönyv	2.20	Möcsy-Petrovácz: Olvasókönyv V—VI. o.	1.60	Győrffy: Magyarok története	—02
Ruttkay Sándor: Keresztény egyház tört.	—30	Gáspár János: Olvasókönyv V—VI. o.	1.44	Hajóczy: Alkotmánytan, magyar honpolgár joga és kötelessége	—50
Konfirmandu-ok könyve	—30	Több v. tanító: Fal. isk. olv.- és tank. IV—VI. 1.60	1.60	Győrffy: Alkotmánytan	—20
Daliamos könyvecske ag. ev.	—24	Több v. tanító: Fal. isk. olv.- és tank. V—VI. 1.30	1.30	Vargyas E.: Természettan	—46
100 enekadallam	—20	Győrffy János: Falusi iskolások tankönyve	—88	Győrffy J.: Természettan	—20
Deutsch: Izrael könyörgései	—90	Ember Károly: Kath. falusi isk. olv.- és tank.	—88	Dr. Szell L.: Egészségtan V—VI. o.	—42
Gümöri: Izraelita biblia I. r.	—80	Több székessöv. tanító: Számolókönyv II. o.	—36	Győrffy J.: Egészségtan	—20
Gümöri: Izraelita biblia II. r.	—80	Több székessöv. tanító: Számolókönyv III. o.	—36	Vargyas E.: Természettan V—VI. o.	—66
Gümöri: Izraelita biblia III. r.	—88	Több székessöv. tanító: Számolókönyv IV. o.	—44	Győrffy J.: Természettan és vegytan (Szent István)	—20
Értesítő könyvecske	—18	Több székessöv. tanító: Számolókönyv V. o.	—70	Győrffy J.: Természettan (Buzáorovits)	—20
Ember János: ABC könyv és fonomimika	—40	Több székessöv. tanító: Számolókönyv VI. o.	—80	Iparos inasok tankönyvei:	
Toncsányiné Czukrász Róza: ABC	—50	Győrffy: Számítan II. o.	—20	Martonfy és Trajtlér: Olvasókönyv I. o.	1.20
Kapi-Papp: ABC és olvasókönyv	—50	Győrffy: Számítan III. o.	—20	Martonfy és Trajtlér: Olvasókönyv II. o.	1.40
Möcsy-Petrovácz: ABC és olvasókönyv	—28	Győrffy: Számítan IV. o.	—20	Martonfy és Trajtlér: Olvasókönyv III. o.	1.40
Möcsy-Petrovácz: ABC és olvasókönyv	—40	Győrffy: Számítan V—VI. o.	—20	Dr. Veress Vilmos: Számítan I. o.	—88
Benedek-Körösi: Magyar ABC és olvasó.	—40	Bertalan Vince: Számolási gyakorlók. 1. r.	—20	Dr. Veress Vilmos: Számítan II—III. o.	—88
Peress Sándor: ABC és olvasókönyv	—32	Bertalan Vince: Számolási gyakorlók. 2. r.	—20	Ellenőrző könyvecske	—24
Dr. Pacséri Károly: Képes ABC	—60	Bertalan Vince: Számolási gyakorlók. 3. r.	—20		
Gönczy: Vend ABC	—30	Bertalan Vince: Számolási gyakorlók. 4. r.	—24	Ismétlő iskolások tankönyve:	
Kurz-Zsengeri: Német ABC	—50	Vargyas E.: Nyelvyakorlókönyv I. r.	—28	Kun László, Fülöp Sándor és Csath András: Olvasókönyv	1.30
Sasvári Béla: Héber hangoztató	—44	Vargyas E.: Nyelvyakorlókönyv 2. r.	—28		
Övegcs-Wiemann: Hangutánzó ABC	—60	Vargyas E.: Nyelvyakorlókönyv 3. r.	—28		
Gyulai: Nemzeti: Olvasókönyv II. oszt.	—64	Ember Károly: Magyar nyelv és fogalmazás kezi könyve 3. r.	—32		
Övegcs-Wiemann: Olvasókönyv II. oszt.	—52	Nagy László: Vend nyelvtan	—16		
Kapi-Papp Olvasókönyv II—III. o.	—80				

3323/1911. tlkvsz.

Arverési hirdetmény.

A muraszombati kir. járásbírósg mint telekvi hatóság közhírré teszi, hogy Muraszombati Mezőgazdasági Bank végrehajthatónak öv. Vukán Jánosné Augustin Teréz köhida lakos végrehajtást szenved elleni 230 kor. tőkekövetelés, ennek 1908. április 15-től járó 6% kamatai 7 kor. 35 fill. óvási, 1/2% váltótűjű 145 kor. 65 fill. eddigi és 28 kor. 30 fill. arverés kérvényezési költségek kielégítése iránti végrehajtási ügyében, az ezen kir. járásbírósg mint telekvi hatóság területén levő, a köhida I. sz. tjkvben. A II. 1—6 sor 1/c. 34/a, 36/a, 50/a, 55/a, 84/a hrsz. ingatlanból Vukán Jánost illetett 2/3 részre 3205 korban, a 30 sz. tjkvben A I. 1—6 sor 1/b, 34 b, 36 b, 50 b, 55 b, 84 b hrsz. ingatlanból nevezettet illetett 2/3 részre 2463 korban megállapított kiküldtási árban az arverés elrendeltetik s arra határnapul

1911. december hó 12 (tizenkettő) napján

d. e. 10 órája Köhida községhezához kitűzitek azzal, hogy ezen határnapon a fenti ingatlan a kiküldtási ár 2/3 részén alól eladadni nem fog.

Bánatépítetendő a fentebb említett ingatlan kiküldtási árának 20%.

Arverezni szándékozók tartoznak a bánatpénzt készpénzben vagy ovadékképes értékpapirokban a kiküldtött kezeihez letenni, avagy annak a bíróságnál előleges elhelyezéséről szóló elismervény átszolgáltatni és az arverés eredményeként beigert legmagasabb összeg után a bánatpénzt 15%-nak megfelelőleg nyomban kiegészíteni.

A vételár 3 egyenlő részletben 3 hónap alatt fizetendő az arverés napjától számított 5% kamatokkal a muraszombati kir. adóhivatalnál.

Arverési hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított arverési feltételek a hivatalos órák alatt ezen kir. telekvi hatóságnál és Köhida községhezához megtekinthetők.

Az arverés a fenti tjkvben feljegyzendő. Muraszombat, 1911. augusztus 17. A kir. járásbírósg mint tlkvi hatóság.

Dr. Schick sz. kir. jbró.

A kiadmány hitelűl:

Szakmány Jenő kir. tlkvezető.

neje Lázár Vera csendlaki és Marics Iván bírószei lakosok javára 1000 kor. és 168 kor. 76 fill. s jár. erejéig 1911. évi augusztus hó 1-én fogantottot kielégítési végrehajtás után lefoglalt és 2310 koronára becsült következő ingóságok, u. m. csikó, tehén, bika, hidas, borprés, szekér, roz, buza és szalma nyilvános arverésen eladotnak.

Mely arverésnek a muraszombati kir. járásbírósg 1911-ik évi V. 325/6. számú végzése folytán fent felsorolt tőkekövetelések és járulékaiból még hátralévő követelések járulékaik erejéig Murapetrócz községben, végrehajtást szenvedettek lakásán leendő megtartására

1911. évi november hó 10. (tizedik) napján délelőtti 11 órája határidőül kitűzitek és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatalnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az előrverendő ingóságokat mások is le- és felül foglaltatják és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen arverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Muraszombat, 1911. okt. 31.

SZABADFY JOZSEF,

kir. bír. végrehajtó.

Dober Pajdás és Vőfélykönyv

vend nyelven

MEGJELENT.

Kapható: **Balkányi Ernő** könyv- és papirkereskedésében Muraszombat.

Hegedűhurok

(A, D, G, E,) réz hangfógo és első minőségű gyanta

kapható Balkányi Ernő papirkereskedésében Muraszombat.

Halotti énekeskönyv

vend nyelven

Templomi énekeskönyv

magyar és vend nyelven

Ag. evangélikus hívek számára csinos fekete egész és felvázson kötésben.

Kapható **Balkányi Ernő** könyvkereskedésében Muraszombat.

— **Cabinet papir.** Zsebben hordható. Nélkülözhetetlen dolog. Csomagja 20 fillér. Kapható **Balkányi Ernő** papirkereskedésében. „Hermandol” egy doboz 1 kor. 20 fillér.

Nélkülözhetetlen utmutató.

Körjegyzői, ügyvédi, járásbíróági és magán hivataloknak, községi bíráknak, vendéglősök és magánosoknak nélkülözhetetlen utmutató

Muraszombati járás községeknek névjegyzéke

Feltüntetve: a községek új elnevezése ABC rendezésben, tájlag Muraszombattól oda és oda és vissza kilométerekben, a község melyik körjegyzőséghez tartozik és annak utolsó postája, lakosainak száma. A bírósági kiküldtési és végrehajtó napi díja és utazási illetménye kilométerenként.

Kapható: **Balkányi Ernő** könyv- és papirkereskedésében Muraszombat.

Magyar és Modern

könyvtár szerzői:

Bíró Lajos, Cholnoky Viktor, Lenkei Lajos, Méray-Horváth Károly.

Kapható: Balkányi Ernő

könyv- és papirkereskedésében Muraszombat.

Apró hirdetések.

Könyvtár órák. A „Muraszombati Járás-Gazdák Szövetsége”-nek könyvtára nyitva van naponta délelőtti 11—12 óráig a titkári hivatalban. — A Dunántúli Közművelődési Egylet könyvtára pedig szerdán d. u. 2 órakor áll a közönség rendelkezésére az állami óvodában.

Amerikai szállóvesző Ripária és Gütthe No. 9 sima és gyökeres, megszerezhető jutányos napi ár mellett a titkári hivatalban és a vaslaki anyany telepon.

Körmend—Muraszombat h. é. vasut menetrendje.

Érvényes 1911. október hó 1-től.

Indulási idő	Állomások	Érkezési idő
4:44	Körmend	6:35
5:01	Nádásd	6:21
5:15	Zaláháshágy-Rimánym.	6:08
5:30	Zalapatáka	5:50
5:46	Zalalövő	5:45
6:01	Pankász	5:24
6:10	Nagyrákos	5:16
6:20	Óriszentpéter	5:07
6:45	Dávidháza-Kotormá y	4:51
6:54	Órihodos	4:36
7:03	Sal	4:28
7:17	Péterhegy-Tótkereszt.	4:17
7:26	Kerkaszabadhegy	4:08
7:40	F. Lendva-Mátýásdomb	3:58
7:50	Musznya-Vaslak	3:37
8:02	Battyánd	3:23
8:13	Muraszombat	3:10
—	9:15-6:40	2:10
—	6:01-3:24	1:38
—	4:58-3:25	8:10

A fekete léniaával aláhúzott számok az éjjeli időt jelzik este 6 óratól reggel 6 óráig.
i betű indulást, e betű érkezést jelent.

Védjegy: „Horgony”.

**A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller**

pódeka

egy régiónak bizonyított hátszer, mely már sok év óta legjobb bebizonyosnak bizonyult **készvényel,** **osznál** és **mehülesek**nél.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt be vásárláskor óvatossak legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a **Richter** cégjegyzéssel ellátott dobozban van csomagolva. Ára üvegekben K—80, K.1.40 és K.2.— és ügyszólván minden gyógyszerárban kapható.

Főraktár: Turók József gyógyszerésznél, **Budapest.**

Dr. Richter gyógyszerára az „Arany oroszlánhoz”,
Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

579/1911. végrh. sz.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-os illetőleg az 1908. évi 41. tcz. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a muraszombati kir. járásbírósgnak 1910. évi Sp. I. 471/6 és 1911. Sp. III. 79/5. számú végzése következtében Olajos Sándor ügyvéd által képviselt Stevanez Iván és

Ne feledkezzék el a 30.000 kor. Ceres-Pályázatról!

Közelebbi felvilágosítást minden kereskedőnél nyerhető!



Keil-Lakk

„Keil-Lakk“-nál jobb máz nincsen
Aszony mondja: ez a kincsem!
A padló úgy fenylik föle
Nem is kell sok máz belőle;
Kevés munka, semmi kín,
Barna, vagy porszürke szín.
Figyelmet csak arra legyen,
Hogy az mindig „Keil-Lakk“ legyen!
Ajtó, mosdó, ablakpárkány
Oly fehér lesz mint a márvány,
Ha fehér „Keil-Lakk“-ot veszünk
S vele mindent jól befestünk.
Konyhabutor, asztal, szék,
Itt van „Keil-Lakk“ azurkék,
Kerti butort fessünk zöldre,
Gyermekeknek örömeire.
„Keil-Lakk“-ból van minden szín,
Kék, piros, zöld-rozmarin.
Szóval: ház vagy nyaralok,
Mindig legyen ott „Keil-Lakk“.

Mindenkor kapható: Ascher B. és Fia cégnél Mura-
szombat és Arnsztajn Benő Alsólendvén.

biróságnál előleges elhelyezéséről szóló elismer-
vényt átsegélyeztetni és az árverés eredményeként
beigért legmagasabb összeg után a bánatpénzt
20%-nak megfelelőleg nyomban kiegészíteni.
A vételár 3 egyenlő részletben 3 hónap alatt
fizetendő az árverés napjától számított 5% kama-
tokkal a muraszombati kir. adóhivatalnál.
Árverési hirdetmény kibocsátásával egyidejű-
leg megállapított árverési feltételek a hivatalos
órák alatt ezen kir. telexki hatóságnál és Kö-
hida közszékházánál megtekinthetők.
Az árverés a fenti tjkvekben feljegyzendő.
Muraszombat, 1911. augusztus 17. A kir.
jbróság, mint tkvi hatóság.

Dr. Schick, kir. jbró.

A kiadmány hitelül:
Szakonyi Jenő, kir. tkkvezető.

Vasvármegye leírása

Több iskola igazgató ur által az elemi II.
és III. osztályába bevezetett tankönyv.
Ára 20 fillér. Kapható Balkányi Ernő könyv-
és papírkereskedésben Muraszombat.

6050
közj. hit. bizonyítvány orvosoktól és magá-
nosoktól igazolja, hogy a
KAISER-féle Mell-Karamellák
három fenyővel
Köhögés rekedtség, elnyal-
kásodás, hurut és
görcsös köhögés
ellen legbiztosabban használhatók.
Csomagonként 20 és 40 fillér, dobozban
60 fillérré
kapható Muraszombatban Most Rudolf
gyógyszertárban.

— Apróhirdetési levelezőlapok kaphatók
A Nap, Budapest és Kis Ujság napilapok részére
Balkányi Ernő papírkereskedésében Muraszombat.

Előfizetések a kiadóhivatal címére küldendők.



Köhögés, rekedtség és hurut
ellen nincs jobb a

Réthy-féle pémetefü cukorkáknál
vásárlásnál azonban vigyázzunk és határo-
zottan Réthy-félet kérjünk, mivel sok haszon-
talan utánzata van. Az eredetinek minden
egyes darabkáján rajta van a „Réthy“ név.
1 doboz ára 60 fillér. Mindenütt kapható.
Csak RÉTHY-félet fogadjanak el!

3324/1911. tkvsz.

Árverési hirdetmény.

A muraszombati kir. járásbírósg mint telex-
ki hatóság közhírré teszi, hogy Muraszombati
Mezőgazdasági Bank végrehajlatának öv. Vukán
Jánosné Augustin Teréz köhida lakos végrehajtást
szendevett elleni 260 kor. tőkekövetelés, ennek
1908. április 15-től járó 6% kamatai, 7 kor. 35
fill. óvási, 1/2% váltódíj, 145 kor. 65 fill. eddigi és
28 kor. 30 fill. árverés körvényezési költségek
kielegítése iránti végrehajtási ügyében az ezen kir.
járásbírósg mint telexki hatóság területén lévő,
a köhida I. sz. tjkvben A II. 1-6 sor 1/c, 34 a,
36 a, 50 a, 84 a hrsz. 1. házsz. ingatlanból Vukán
János illetett 3/4 részre 3205 korban, — a 30 sz.
tjkvben A I. 1-6 sor 1 b, 34 b, 36 b, 50 b, 55 b,
84 b hrsz. ingatlanból nevezett illetett 3/4 részre
2963 korban megállapított kiküldési árban az
árverés elrendeltetik s arra határnapul

1911. december hó 12. (tizenkettő) napjának
d. e. 10 órája Köhida közszékházhoz kitüze-
tett azzal, hogy ezen határnapon a fenti ingatlan
a kiküldési ár 3/4-án részen alól eladatni nem fog.
Bánatpénzül leteendő a fentebb említett inga-
tlan kiküldési árának 20%.

Árverezni szándékozók tartoznak a bánat-
pénzt készpénzben vagy óvadékképes értékpapirok-
ban a kiküldött hezeihez letenni, avagy annak a

Földbirtokosok!



Folyósítunk gyorsan

a legelőnyösebb feltételek mellett juta-
lék előleg nélkül, a becsérték 2/3-áig

Törlesztéses Jelzálog Kölcsönöket

és veszünk birtokokat parcellázás céljából.

Kívánatra főtisztviselőnk személyes tárgyalás céljából saját költségünkre kiküldjük.

PROPPER és ÖRLEI bank- és váltó-üzlet Budapest, Andrassy-ut 32. szám.

DÉLVASMEGYEI TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZV.-T. MURASZOMBAT.

Alaptőke
100.000 K.

Betéteket elfogad

Tartaléktőkék
192.000 K.

betéti könyveskőre, folyó- és csekk számlára a legelőnyösebb kamatozás mel-
lett. A tőkekamat adót az intézet viseli. Nagyobb összegű állandó betétek után

5% kamatot fizet.

Leszámitol üzleti és magán váltókat, kötelezvényeket
és mindennemű követeléseket kezesség, telexki nyvi bekebelezés alap-
ján a legutányosabb feltételek mellett.

Jelzálog és törlesztéses kölcsönöket folyósít földbirtokra
és házakra. Ez utóbbi kölcsönök 10-65 évig terjedő időtartamra nyujt-
nak 5% alap kamatozással úgy, hogy a tőke és kamat felvénkinnt egyszerre
törlesztetik.

Községi és közkölcsönöket folyósít. Vesz és elad
értékpapirokat és idegen pénzeket. Bevált szelvé-
nyeket és sorsolt értékpapirokat. Óvadéku értékpapirokat kölcsönöz. Örszere és kezelesre elfogad
értékeket. Elvállalja földbirtokok parcellázását. A bel- és
külföld bármely piacára szóló átutalásokat eszközöl.

A takarékpénztári és banküzlet körébe tartozó minden meg-
bizást elfogad.

Jó minőségű öreg széna 80 métermázsa körül eladó. Turnauer Bélánál Murarév, posta
Alsólendvén.
Nyomatott Balkányi Ernő gyorssajtóján, Muraszombatban.